

Ein EXTRA der

Gildesheimer Allgemeine Zeitung

Inhaltsverzeichnis

Mediterraner Sommer
Spanische Magdalenas de Limón an Zitronen-Joghurt-Eis
Zitronen-Hähnchen an Insalata di limoni
Zitronen-Pasta
Zeit für Ausflüge
Mini-Kalbs-Burger
mit Zweierlei-Krautsalat
Müsli-Muffins
Würziges Sauerteig Brot
Unser Erntedank
Käse-Streuselkuchen mit Stachelbeeren
Birnen-Ziegenkäse-Tarte
Brombeer-Flammkuchen
Lieblingsknolle
Dreierlei von der Kartoffel
Schmortopf
Knuspriger Quetsch-Kartoffelsalat
Wild und Wald
Shepherd's Pie
Wild Döner
Hasenragout mit Pistazienspätzle

Leic	4	und	Fit
Blume	nko	ohl-Se	lleries

4	Blumenkohl-Selleriesuppe mit Low Carb Brot	28
6	Forellenroulade mit Blumenkohl-Püree und scharfem Gurkensalat	29
7	Romanesco-Hühnchen-Gratin	30
	Quark-Auflauf mit Kumquats und Heidelbeeren	31
8	Osteuropäische	
10	Gastfreundschaft	
П	Schlesischer Bigos mit polnischen Piroggen	33
	Ungarische Langos	34
	Tschechische Kolaches	35
13		
14	Gesund und Günstig	
15	Spinatsuppe mit Zucchinipuffern	37
	Menemen mit Quark-Sesamringen	38
	Chili con Carne	39
16		
18	Grillen im Frühling	
19	Dorade mit Rosmarinkartoffeln und Grillgemüse-Salat	40
	Gefüllte Aubergine mit Focaccia	42
20	Schoko-Cheesecake mit gegrillten Pfirsichen	43
22		
23	Jubiläum	
	Garnelen mit Avocado-Dip auf Kartoffelrösti	44
25	Lammfilet auf Erbsenstampf und Parmesanchip	46

Mille Feuille mit Grillgemüse

und Schafkäsecreme

27

Liebe Hobbyköchinnen und Hobbyköche,

liebe Freunde der Geselligkeit, der gepflegten Kulinarik und des Ausprobierens ...

unser Rezept-Extra wird zum Rezept-Magazin: noch größer, noch schmackhafter, einfach noch magaziniger!

Wir haben an unserem Design gefeilt und dabei herausgekommen ist ein wunderschönes Food-Magazin, mit großen Abbildungen der zubereiteten Speisen, Zutatenlisten zum Abhaken und Rezepten, die sich für die heimische Sammlung ganz bequem auf DIN A4 ausdrucken lassen. Denn was gibt es in unserer heutigen schnelllebigen Zeit Schöneres, als eine liebevoll eigens zubereitete Leckerei ganz entspannt zu genießen? Natürlich funktioniert das nicht jeden Tag, aber ab und an und vielleicht irgendwann auch immer öfter...?! Und genau für solche Tage probiere ich Monat für Monat neue saisonale Gerichte aus. Vom Einkauf über das Kochen

bis zur Deko, dem Setting und den Fotos – alles selbst gemacht.

In diesem ePaper-Extra der Hildesheimer Allgemeine Zeitung haben wir für euch die besten Rezepte der letzten Monate gesammelt. Probiert doch einfach mal eines aus. Es ist wirklich einfach und außerdem superlecker. Die Rezeptsammlung wird fortan in lockerer Folge ergänzt.

Viel Freude beim Nachkreieren und guten Appetit!

Eure HAZ geschmeckt?!-Hobbyköchin

Sarah



Weihnachtszeit

Weihnachten im Glas

Coq au Vin mit Semmelknödeln

Rote Bete-Ziegenkäse-Carpaccio











Lorbeer macht nicht satt, besser wer Kartoffeln hat.

Im Oktober dreht sich alles um unsere Lieblingsknolle und ihre unterschätzte Vielfältigkeit! Um diese in aller Deutlichkeit hervorzuheben, habe ich euch dieses Mal einen Schmortopf für die ganze Familie, eine Party-Platten-Variation und den aktuellen Trend "Smashed Potatoes" in der Kartoffelsalat-Variante mitgebracht. Also, ran an die Erdäpfel und ausprobieren.

Zutaten gefüllte Kartoffeln:

- 4-6 Kartoffeln (vorwiegend festkochend)
- 2 Paprika (rot & gelb)
- ☐ 2 Lauchzwiebeln☐ 200 g Schmand
- 200 g Tête de Moine (oder anderer Hartkäse)
- etwas Rapsöl
- ☐ frische gehackte Petersilie zum Garnieren
- Salz/Pfeffer aus der Mühle

Außerdem:

☐ mit Backpapier belegtes Backblech

Zutaten Spiralkartoffeln:

- ☐ 500 g große längliche Kartoffeln (festkochend)
- ☐ 6 EL Olivenöl
- I½ TL Paprikapulver (rosenscharf)
- ☐ Salz/Pfeffer aus der Mühle

Außerdem:

- ☐ mit Backpapier belegtes Backblech
- □ Holzspieße

Zutaten Kartoffelstapel:

- ☐ 700 g Kartoffeln (ungefähr gleich groß, festkochend)
- ☐ 3 EL Butter (zerlassen)
- ☐ I EL Olivenöl
- ☐ I Bund Thymian
- □ 100 g Gruyère (fein gerieben)

Außerdem:

- ☐ Blech
- ☐ Butter zum Einfetten

Dreierlei von der Kartoffel

- I. Für die Spiralkartoffeln den Backofen auf 200 Grad (Umluft) vorheizen, Kartoffeln waschen, gut trocknen und mittig auf Holzstäbchen stecken. Anschließend ein Küchenmesser schräg ansetzen, bis zum Spieß durchschneiden und die Kartoffel unter leichtem Drehen spiralförmig einschneiden.
- 2. Kartoffelscheiben vorsichtig auf dem Spieß auseinanderziehen und auf das vorbereitete Backblech legen. Olivenöl, Salz/Pfeffer und Paprikapulver verrühren und gleichmäßig auf die Spiralkartoffeln streichen. Im vorgeheizten Ofen 35–40 Minuten knusprig und goldbraun backen.
- 3. Für die gefüllten Kartoffeln aus dem Ofen Kartoffeln gründlich waschen, in Salzwasser 15–20 Minuten bissfest kochen, abgießen und ausdampfen lassen.
- 4. Paprika waschen, fein würfeln, Petersilie hacken, Lauchzwiebeln in feine Ringe schneiden und alles in einer Schüssel mit Salz / Pfeffer und der Hälfte des Käses abschmecken, Kartoffeln längs halbieren und vorsichtig aushöhlen, dabei einen ca. I cm breiten Rand lassen. Ausgehöhlte Kartoffelmasse zu den anderen Zutaten in die Schüssel geben und gut vermengen.
- 5. Ausgehöhlte Kartoffelhälften auf ein mit Backpapier belegtes Backblech setzen, mit der Masse füllen und dem restlichen Käse bestreuen. Bei 220 °C (Ober-/Unterhitze) ca. 20 Minuten backen, bis der Käse zerlaufen und goldbraun ist.
- 6. Für die Stapelkartoffeln den Backofen auf 180 Grad (Umluft) vorheizen, Mulden des Muffin-Blechs mit Butter einfetten, Kartoffeln schälen und in möglichst feine Scheiben hobeln.
- 7. In einer Schüssel Butter mit Olivenöl, Thymian, ¾ des Käses und Salz/Pfeffer verrühren und vorsichtig mit den Kartoffelscheiben vermengen. Diese anschließend in den Muffin-Blech-Mulden stapeln und mit dem restlichen Käse bestreut für 45 bis 50 Minuten knusprig backen.





Zutaten Dressing:

- ☐ I EL Olivenöl
- ☐ I Bund Schnittlauch
- □ 2 EL Mayonaise
- □ I EL Weißweinessig
- ☐ 2 EL Creme Fraîche
- ☐ I EL Gewürzgurkenwasser
- ☐ 2 EL griechischer Joghurt
- ☐ I TL Honig
- □ I TL Dijonsenf
- Salz/Pfeffer aus der Mühle
- ☐ I Bund Dill

Außerdem:

☐ Ein mit Backpapier belegtes Backblech

Zutaten Salat:

☐ 750 g neue Kartoffeln

LIEBLINGSKNOLLE

- ☐ I Gurke
- 2 Frühlingszwiebeln
- ☐ 6–8 Gewürzgurken ☐ I–2 EL Olivenöl
- ☐ Salz/Pfeffer aus der Mühle

Kartoffelsalat mal anders, durch die kross-gebackenen Quetsch-

Kartoffeln bekommt der Salat

einen schönen Crunch

Knuspriger Quetsch-Kartoffelsalat

- I. Kartoffeln garkochen, abgießen, abkühlen lassen, auf Backblech verteilen und mit Olivenöl und Salz/Pfeffer mischen.
- 2. Anschließend die Kartoffeln mit Hilfe eines Glasbodens zerdrücken und bei 180 Grad (Umluft) für ca. 40 Minuten backen.
- 3. Währenddessen die Gurke waschen und in Stücke schneiden, Gewürzgurke würfeln, Frühlingszwiebel in kleine Röllchen schneiden und aus den übrigen Zutaten ein Dressing anrühren.
- 4. Sobald die Kartoffeln im Ofen knusprig genug gebacken sind, direkt in einer Salatschale mit dem übrigen Gemüse und dem Dressing vermengen und am besten noch lauwarm genießen.

in Spalten schneiden. Kartoffeln schälen, waschen und vierteln. 2. Zucchini und Tomaten waschen und würfeln, Knoblauch schälen und fein hacken, Artischocken abspülen, abtropfen lassen und

- halbieren.
- 3. 2 Esslöffel Öl im Schmortopf erhitzen, Putenfleisch darin bei starker Hitze unter Wenden goldbraun anbraten, mit Salz/Pfeffer und Chili würzen und anschließend herausnehmen.
- 4. Restliches Öl erhitzen, Pancetta darin auslassen, Zwiebeln, Knoblauch, Artischocken und Zucchini hinzugeben, mit Salz und Pfeffer würzen und ca. 5 Minuten mitbraten.
- 5. Kartoffeln und Tomaten zufügen und weitere 5 Minuten braten. Mit Weißwein, Geflügelfond und gestückelten Tomaten ablöschen, alles zugedeckt ca. 20–25 Minuten schmoren und nach Bedarf mit Brühe und/oder Tomatensaft nachgießen.
- 6. Kräuter waschen, Blättchen abzupfen, grob hacken und unterrühren. Alles nochmals mit Salz und Pfeffer würzig abschmecken.



Außerdem: ☐ 500 g Damwildbraten (alternativ Rinderhüfte) 2-4 Tomaten ☐ ½ TL Harissa-Gewürz ☐ I Knolle Rote Bete (nach Belieben) ☐ ½ TL Kreuzkümmel ☐ Cranberrys (nach Belieben) 1/2 TL Paprikapulver (rosenscharf) I Rote Zwiebel 2 Knoblauchzehen **Blattspinat** I Gurke etwas Rettich Kresse

Zutaten Naan Brot:

- **300** g Mehl
- 2TL Backpulver
- 450 g Joghurt
- 3 EL Olivenöl
- ☐ I ½ TL Salz
- etwas Öl zum ausbacken

Zutaten Ragout:

- 2 Hasenkeulen, ca. 800 g (alternativ: Kalbsfleisch)
- 2 Zwiebeln
- 200 g Möhren
- I Vanilleschote
- I EL Butterschmalz
- I EL Tomatenmark I Glas Gemüsefond
- 100 g Schlagsahne
- Salz/Pfeffer aus der Mühle

Zutaten Spätzle:

- ☐ 300 g Mehl
- 3 EL Öl 3 Eier
- 1/2 TL Salz ☐ I Eigelb
- 30 g Butter
- 150 ml Mineralwasser
- I Bund glatte Petersilie
- Muskatnuss gemahlen Pfeffer aus der Mühle
- ☐ 30 g Pistazienkerne

- Spätzlepresse bzw. Holzlöffel, -brett und Schaber
- zum Anrichten

Auserdem:

- Schaumkelle **Rettich Kresse**
- **Pistazienkerne**
- zum Anrichten
- Trüffel & Trüffelöl (nach Belieben)

Vild Döner Für das Brot Mehl und Backpulver mischen, mit Joghurt, Olivenöl und Salz zu einem

Die Joghurt-Fladen lassen sich prima vorbereiten und

sogar einfrieren

- leicht zähen Teig verkneten und 15 Minuten ruhen lassen. Anschließend den Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche zu Fladen ausrollen und in einer Pfanne in Öl bei mittlerer Temperatur goldbraun ausbacken.
- Für den Rotkraut-Salat den Strunk des Kohlkopfes entfernen und das Kraut in feine Streifen hobeln. Öl hinzufügen und alles ca. 5 Minuten mit den Händen kneten, damit der Kohl weicher wird. Anschließend aus restlichen Zutaten die Vinaigrette anrühren, mit dem Kraut vermengen und gut durchziehen lassen.
- Für das Dressing Petersilie abbrausen, trocknen und fein hacken, Chili fein würfeln und beides mit Zitronensaft, Öl und Joghurt vermischen und mit den Gewürzen abschmecken.
- . Zwischenzeitlich den Spinat abbrausen und trocknen, Gurke und Tomate waschen, Zwiebeln und Rote Bete schälen und alles in dünne Scheiben schneiden.
- Für das Fleisch Knoblauch schälen und fein hacken, Fleisch in dünne Stücke schneiden (oder bereits beim Schlachter so bestellen), beides mit den übrigen Gewürzen vermengt mindestens ½ Std. marinieren lassen und anschließend in einer Pfanne mit etwas Öl bei hoher Temperatur kräftig anbraten.
- . Zum Anrichten die Brote mit dem Dressing bestreichen, nach Belieben mit Gemüse und Fleisch füllen und mit weiterer Soße, Salz/Pfeffer aus der Mühle und der Kresse sowie Cranberrys bestreut genießen.

Zutaten Rotkraut-Salat:

- 1/4 Rotkohl
- Saft einer Orange
- 4 EL Olivenöl
- 3 EL Walnußöl
- 2TL Salz
- Pfeffer aus der Mühle

Zutaten Dressing:

- ☐ 100 g griechischer Joghurt
- Saft einer 1/2 Zitrone
- I frische Chilischote
- 1/2 Bund Petersilie
- 1/2 TL Harissa-Gewürz 2 EL Olivenöl
- Salz/Pfeffer aus der Mühle

Hasenragout mit Pistazienspätzle

- . Für das Ragout die Hasenkeulen waschen und trocken tupfen, das Fleisch vom Knochen lösen und in Streifen schneiden. Zwiebeln und Möhren schälen, beides fein würfeln. Vanilleschote längs aufschneiden und das Mark herauskratzen.
- 2. Butterschmalz erhitzen, Fleisch darin bei starker Hitze etwa 4–8 Minuten anbraten. Zwiebeln und Möhren zufügenund kurz mitbraten. Vanille- und Tomatenmark zugeben, kurz mit rösten, mit Gemüsefond ablöschen und aufkochen, anschließend das Ragout zugedeckt bei schwacher Hitze ca. 1 1/2 Stunden schmoren.
- Für die Spätzle das Mehl in eine Schüssel sieben, Eier, Eigelb, Mineralwasser, ½ TL Salz und etwas Muskat zugeben, alles mit einem Holzlöffel zu einem glatten, geschmeidigen Teig schlagen, bis Blasen entstehen und 30 Minuten ruhen lassen.
- . Währenddessen Pistazien mit Öl in einem Blitzhacker sehr fein mixen und die entstandene Pistazienpaste beiseitestellen.
- Teig durch eine Spätzlepresse in reichlich kochendes Salzwasser drücken oder über ein Holzbrett hineinschaben, I-2 Minuten kochen lassen, bis sie an der Wasseroberfläche schwimmen, anschließend mit einer Schaumkelle herausnehmen und sofort in eiskaltem Wasser abschrecken. Den Vorgang wiederholen, bis der Teig verbraucht ist. Spätzle in einem großen Sieb gut abtropfen lassen. Butter in einer großen beschichteten Pfanne erhitzen und die Spätzle darin bei mittlerer Hitze 3-4 Minuten braten. Nach 2 Minuten die Pistazienpaste zugeben und unterschwenken. Mit Salz/Pfeffer aus der Mühle würzen.
- Anschließend Sahne sowie etwas Nudelwasser ins Ragout rühren und mit Salz/Pfeffer sowie etwas Trüffelöl (nach Belieben) abschmecken. Spätzle auf tiefen Tellern verteilen, mit dem Ragout anrichten und nach Belieben mit Kresse, gehobeltem Trüffel und Pistazienkernen garnieren.





Mit guten Vorsätzen...

... starten wir leicht und fit ins neue Jahr! Das muss nicht zwangsläufig bedeuten, dass wir nun zu sportlichen Höchstleistungen auflaufen müssen, manchmal genügt es auch, etwas an der Ernährung zu schrauben. Und genau dafür habe ich Euch ein paar leckere Rezepte mitgebracht, die garantiert Appetit auf mehr machen.

Dieses Brot besteht fast nur

aus Körnern und Saaten -

ein absoluter Sattmacher

Zutaten Suppe:

- 550 g Blumenkohl
- 250 g Knollensellerie
- I Petersilienwurzel
- 100 g Shiitake Pilze
- Wachtel-Eier (n. Belieben)
- I L Gemüsebrühe
- 150 ml Sojasahne (oder normale)
- 4 EL Olivenöl
- I EL Sojasauce
- I EL Mandelmus (braun)
- 2 EL Hefeflocken
- 2 EL Vollkorn-Dinkelmehl
- Salz/Pfeffer aus der Mühle

Zutaten Brot:

- 200 g Magerquark
- 2 EL ÖI
- 3 Eier
- 100 ml Wasser

- 50 g Pinienkerne
- 90 g Haselnüsse (ganz)
- 100 g Mandeln (ganz)
- ☐ I TL Salz

Außerdem:

- belegtes Backblech
- ausgelegte Kastenform

- 50 g Chia Samen
- 120 g Leinsamen (geschrotet)
- 80 g Sonnenblumenkerne
- 140 g Sesam
- 75 g Kürbiskerne

- mit Backpapier
- mit Backpapier

Blumenkohl-Selleriesuppe mit Low Carb Brot

- I. Für das Brot Chia Samen vorab ca. I Stunde in Wasser quellen lassen.
- 2. Backofen auf 175 Grad (Umluft) vorheizen, alle Zutaten gründlich in einer Schüssel verrühren, in die Form füllen, gut festdrücken, für 55 Minuten backen und zum Auskühlen beiseitestellen.
- 3. Für die Suppe Ofen auf 180 °C vorheizen, Blumenkohl waschen, Strunk entfernen und in kleine Röschen teilen, Knollensellerie und Petersilienwurzel schälen und würfeln, Shiitake Pilze in Scheiben schneiden, Petersilie fein hacken.
- 4. 200 g der Blumenkohlröschen mit Pilzen und Mehl in eine Schüssel geben, mit je 1 EL Olivenöl und Sojasauce vermengen, mit Salz/Pfeffer abschmecken, auf dem Backblech verteilen und 15 Min. im Ofen backen.
- 5. Währenddessen einen Topf mit Olivenöl erhitzen, restlichen Blumenkohl mit Selleriewürfel darin 5 Minuten anrösten, anschließend mit Gemüsebrühe ablöschen, salzen und pfeffern und 15 Minuten köcheln lassen. In einem weiteren kleinen Topf die Wachteleier ca. 5 Minuten hart kochen, abschrecken, pellen und beiseitestellen.
- 6. Anschließend Suppe mit einem Stabmixer glattziehen, Sahne, Mandelmus und Hefeflocken einrühren und mit Salz/Pfeffer sowie ggf. noch etwas Sojasauce abschmecken.
- . Die Sellerie-Blumenkohl-Suppe anrichten, mit den gebackenen Blumenkohlröschen sowie den Pilzen und halbierten Wachteleiern toppen, mit Petersilie bestreut servieren und das Low Carb Brot dazu reichen.

Forellenroulade mit Blumenkohl–Püree & scharfem Gurkensalat

- Für den Salat Gurke streifig schälen, in dünne Scheiben hobeln, mit 1 Prise Salz mischen und 10 Minuten ziehen lassen, Chilischote entkernen und fein hacken, Korianderblättchen von den Stielen zupfen.
- 2. Gurkenscheiben leicht ausdrücken und abgießen, mit Chili, Zucker, Limettensaft und 2 El Öl mischen und mit Salz/Pfeffer abschmecken. Korianderblättchen drüberstreuen und bis zum Servieren kühlstellen.
- 3. Für das Püree Blumenkohl in Röschen teilen, Peperoni entkernen und fein hacken und beides mit Salz und Kümmel würzen, mit Brühe und Sahne aufkochen und abgedeckt bei mittlerer Hitze 20 Minuten kochen.
- 4. Währenddessen für die Rouladen Tomaten, Petersilie und Oliven fein hacken, alles mit Zitronenschale und Pfeffer mischen und beiseitestellen. 4 große Blätter vom Wirsing lösen, in kochendem Salzwasser 2-3 Minuten blanchieren, abschrecken und trockentupfen, die mittleren Blattrippen keilförmig ausschneiden, restlichen Wirsing in grobe Stücke schneiden.
- 5. Je 2 Wirsingblätter nebeneinanderlegen, Forellenfilets darauflegen, mit der Tomatenmischung bestreuen, zu Rouladen aufrollen und mit Küchengarn fixieren.
- 6. Zwiebel würfeln. Butterschmalz in einem breiten Topf erhitzen. Fischrouladen darin rundherum anbraten, herausnehmen und beiseitestellen. Zwiebeln und Wirsingstücke in den Topf geben und glasig dünsten. Mit der Brühe ablöschen und zugedeckt bei mittlerer Hitze 5 Minuten weiterdünsten. Fischrouladen zugeben und weitere 10 Minuten mit garen.
- In der Zwischenzeit Blumenkohl abgießen, Flüssigkeit auffangen und beim Pürieren des Blumenkohls bis zur gewünschten Konsistenz zugeben, mit Salz/Pfeffer, Limettensaft und Kreuzkümmel abschmecken und mit Rouladen und Gurkensalat servieren.

Zutaten Roulade:

- 2 Forellenfilets
- 500 g Wirsing
- 30 g getrocknete Tomaten
- 40 g Kalamata Oliven (ohne Stein)
- ☐ ½ Bund glatte Petersilie ☐ I TL Bio-Zitronenschale
- (fein abgerieben) 2 Schalotten
- 20 g Butterschmalz
- 300 ml Hühnerbrühe
- Salz/Pfeffer aus der Mühle

Zutaten Püree:

- Blumenkohl
- ☐ I rote Peperoni
- □ 100 ml Gemüsebrühe
- ☐ 100 ml Schlagsahne
- ☐ I TL Kreuzkümmel (gemahlen)
- etwas Butter
- Saft von 1/2 Limette
- Salz/Pfeffer aus der Mühle

Zutaten Salat:

- ☐ I Salatgurke
- 5 El Rapsöl I Chilischote
- 4 Stiele Koriandergrün
- 1/2 TL Rohrzucker
- 2 El Limettensaft
- Salz/Pfeffer aus der Mühle

Außerdem:

- Küchengarn ☐ I Bund Dill



ngarische Langos

Zutaten Teig:

- 400 g Dinkelmehl
- I Pk Trockenhefe
- ITL Zucker 1/2 TL Salz
- 220 ml Wasser (lauwarm)
- 50 g Butter
- etwas Mehl zum Arbeiten

Zutaten Belag:

- 100 g saure Sahne
- 100 g Joghurt
- 100 g Schmand
- I Knoblauchzehe
- geriebener Käse gewürfelter Speck
- 1/2 Bund Petersilie
- 1/2 Bund Schnittlauch
- Salz/Pfeffer aus der Mühle

Außerdem:

☐ I L Rapsöl zum Frittieren

. Für den Teig Hefe und Zucker in lauwarmem Wasser auflösen und beiseitestellen, bis es leicht schäumt. Mehl, Salz und Butter in eine Schüssel geben, Hefemischung hinzufügen, alles zu einem glatten Teig verkneten und zugedeckt ca. 60 Minuten an einem warmen Ort gehen lassen.

- 2. Währenddessen Knoblauch schälen, Kräuter abbrausen, trocknen und alles fein hacken die Hälfte der Kräuter mit Knoblauch, Sahne, Schmand und Joghurt verrühren und mit Salz/Pfeffer abschmecken.
- Nach Ablauf der Ruhzeit Teig auf einer leicht bemehlten Arbeitsfläche in 8 Portionen teilen, zu Kugeln formen plattdrücken und mit den Fingern vorsichtig auseinanderziehen, sodass ein runder Fladen (ca. Ø 13 cm) entsteht, dessen Rand etwas dicker ist.
- . Öl in einem großen Topf erhitzen, bis sich an einem hineingehaltenen Holzstab oder Kochlöffel Bläschen bilden, Langos-Fladen nacheinander in das Fett geben, bei mittlerer Hitze langsam von beiden Seiten ca. 2 Minuten goldbraun ausbacken, mit einer Schaumkelle herausholen und auf Küchenpapier abtropfen lassen.
- Fladen mit der Creme bestreichen und nach Belieben mit Käse, restlichen Kräutern Salz/Pfeffer und Speckwürfeln bestreut genießen.

Tschechische Kolaches

- Für den Teig Hefe mit Zucker in der Milch auflösen und beiseitestellen, bis es leicht schäumt. Anschließend mit restlichen Zutaten ca. 10 Minuten zu einem glatten Teig verkneten, abdecken und an einem warmen Ort ca. I Stunde gehen lassen.
- Für die Mohnfüllung Milch, Mohn, Puderzucker und Honig verrühren, aufkochen und unter ständigem Rühren ca. 3 Minuten köcheln lassen, vom Herd nehmen und auskühlen lassen.
- Pfirsiche halbieren, entkernen, würfeln und mit Butter und Zucker aufkochen. Unter gelegentlichem Rühren ca. 5 Minuten köcheln, Stärke mit Pfirsichsaft oder Wasser glattrühren, zugeben, um die Masse einzudicken, vom Herd nehmen, auskühlen lassen und ca. 2 EL von davon für die Glasur beiseitestellen.
- Backofen auf 180 °C (Ober-/Unterhitze) vorheizen, Hefeteig noch einmal durchkneten, in 12 gleich große Stücke teilen, diese zu Kugeln formen, auf die Bleche legen und weitere 10 Minuten ruhen lassen, Eigelb mit Milch verquirlen.
- Anschließend in die Mitte der Teigkugeln Mulden drücken, diese mit Mohn und Pfirsichen füllen, Teigrand mit Eimischung bestreichen und mit Mandeln bestreuen.
- 6. Kolaches nacheinander ca. 20 Minuten goldbraun backen. Herausnehmen und abkühlen lassen.
- 7. Für die Glasur Zucker, Pfirsichfüllung und Zitronensaft glattrühren und die Kolaches damit beträufeln.

Zutaten Hefeteig:

- 500 g Mehl
- 50 g Zucker
- ☐ I Pk Vanillezucker
- 200 ml Milch (lauwarm)
- 30 g frische Hefe
- 90 g Butter (Zimmertemperatur)
- Schale von I Bio-Zitrone
- (abgerieben)

Zutaten Füllung:

- 160 ml Milch
- □ 100 g Mohn (gerieben)
- ☐ 40 g Puderzucker
- ☐ I EL Honig
- ☐ 4 Pfirsiche
- ☐ I EL Butter
- ☐ 2 EL Zucker
- ☐ I EL Speisestärke
- 50 ml Pfirsichsaft (oder Wasser)

Zutaten Glasur:

- I Ei
- I EL MIIch
- ☐ 50 g Mandelblättchen
- □ 100 g Puderzucker
- ☐ I EL Zitronensaft

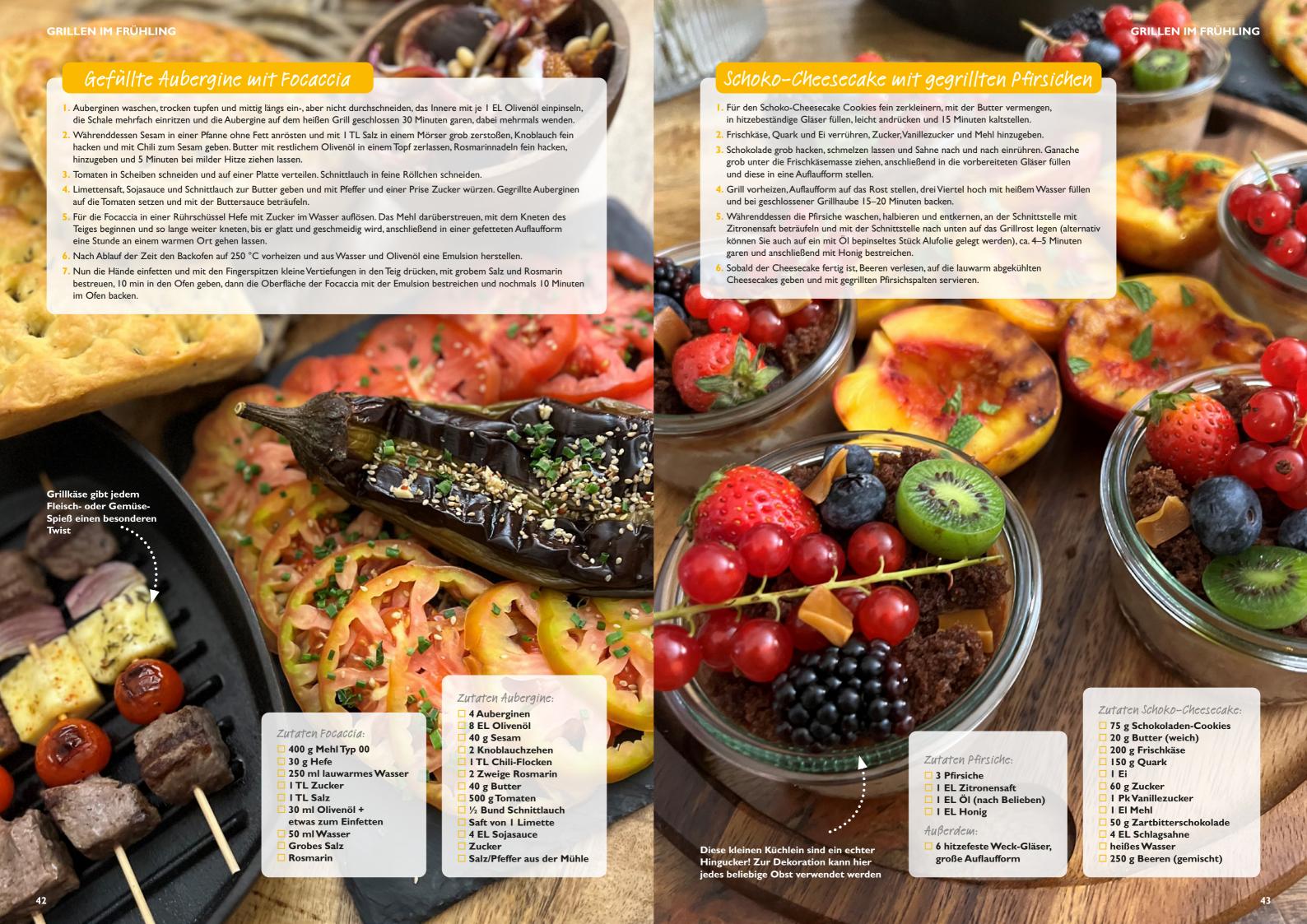
Außerdem:

2 mit Backpapier belegte Backbleche









JUBILÄUM JUBILÄUM

Zutaten Erbsenstampf:

- 300 g Erbsen (TK)
- 3 mittelgroße Kartoffeln
- ☐ I Hand voll Spinat
- 2TL Gemüsebrühe
- ☐ I Msp. Muskat
- ☐ Salz/Pfeffer aus der Mühle
- ☐ I Schalotte
- ☐ I EL Butter
- ☐ Je I EL Milch und Sahne

Zutaten Lammfilet:

- ☐ 2-3 Lammfilets
- 2 Zweige Rosmarin 2 Knoblauchzehen
- Salz/Pfeffer aus der Mühle
- I EL ÖI

Außerdem:

- 90 g Parmesan, gehobelt Sesambohnen, Brechbohnen
- und Kresse zum Garnieren Bresaola oder anderer
- Schinken
- I PK Wachteleier
- **Backblech mit Backpapier**
- etwas Meerrettich aus der

Zutaten Mille Feuille:

- ☐ I PK Strudelteig
- ☐ 2-3 EL Butter (flüssig)

Außerdem:

- Sprossen-Mix
- Granatapfelkerne
- Essbare Blüten
- **Backblech mit Backpapier**

Zutaten Schafkäsecreme:

- ☐ I PK Schafkäse
- I PK Frischkäse
- ITL Zitronensaft
- I EL Avocadoöl Salz/Pfeffer aus
- der Mühle
- ☐ ½ TL Oregano

Zutaten Grillgemüse:

- 2 japanische Auberginen
- I Zucchini
- 2 große Tomaten
- I Fenchelknolle
- 2 Möhren
- Je I rote 6 gelbe Paprika ☐ I-2 Große Champignons
- (Portobello)
- Oregano
- ☐ Thymian

Die übriggebliebenen und Obst zu einem

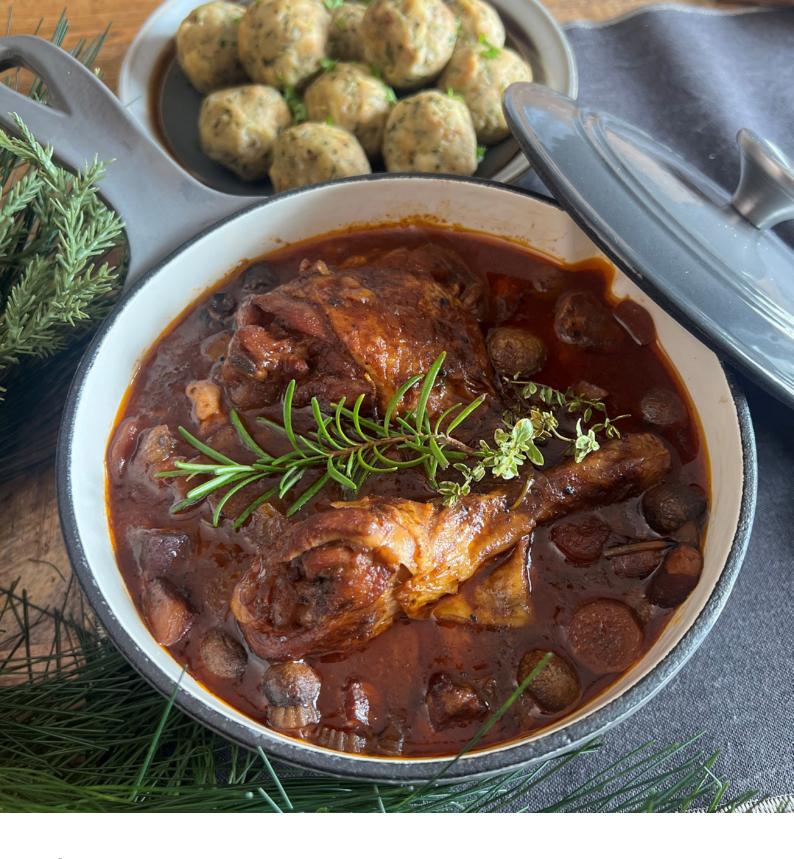
Strudelteig-Blätter werden mit etwas gesüßtem Quark leckeren Dessert

Mille Feuille mit Grillgemüse & Schafkäsecreme

- l. Zunächst den Strudelteig ausrollen, in ca. 8 x 12 cm große Rechtecke schneiden und jeweils 2–3 übereinander gestapelt nebeneinander auf dem Backblech verteilen. Die Oberseiten der Stapel dünn mit Butter bestreichen, im Backofen bei 160 Grad (Umluft) ca. 12-15 Minuten goldbraun backen und anschließend zum Abkühlen beiseite stellen.
- 2. In der Zwischenzeit, Zucchini, Champignons, Tomaten, Auberginen und Fenchel waschen und an der größten Seite in dünne Scheiben schneiden. Paprika entkernen und in breite Streifen schneiden, Möhren schälen und längs in Scheiben schneiden.
- 3. Das geschnittene Gemüse jeweils in eine eigene Schale geben, mit Olivenöl, Thymian, Oregano und Salz/Pfeffer marinieren, anschließend nebeneinander auf Backblechen verteilen und ca. 15-20 Minuten bei 180 Grad (Umluft) im Backofen garen.
- L Währenddessen den Schafkäse mit einer Gabel in einer Schüssel zerdrücken, Frischkäse, Öl, Zitronensaft, Salz/Pfeffer und Oregano hinzugeben und zu einer homogenen Masse verrühren.
- 5. Sobald das Gemüse fertig ist, kann mit dem Stapeln der Mille Feuilles begonnen werden. Hierzu das erste Blatt mit ca. I TL Schafkäsecreme bestreichen, das zweite Blatt darauf geben und mit einer Gemüsesorte belegen, so immer im Wechsel zwischen Schafkäse und Gemüse weiter verfahren, bis jede Gemüsesorte verwendet wurde. Abschließend mit Sprossen, Granatapfelkernen und essbaren Blüten ausgarnieren

Lammfilet auf Erbsenstampf & Parmesanchip

- . Zunächst Parmesan auf dem Backblech zu ca. 6 cm breiten Häufchen verteilen, die etwas Abstand zueinander haben, da der Käse verläuft und im Backofen ein paar Minuten goldgelb backen. Anschließend das Blech aus dem Ofen nehmen und die Chips auskühlen lassen, damit sie fest werden.
- 2. Für den Erbsenstampf die Kartoffeln schälen, vierteln, waschen und garkochen, die Schalotte abziehen, fein würfeln und in einem Topf mit etwas Öl kurz glasig anschwitzen, Erbsen mit Gemüsebrühe und etwas Wasser beigeben und alles erhitzen, sobald das Wasser kocht Spinat hinzugeben und zerfallen lassen, dann alles durch ein Haarsieb abgießen und mit einem Pürierstab grob zerkleinern. Kartoffeln nach der Garzeit zerstampfen, mit dem Erbsenragout vermengen und mit Milch, Butter, Muskat, Salz/Pfeffer und Sahne ggf. abschmecken.
- 3. Währenddessen das Öl in der Pfanne erhitzen, die Lammfilets darin von allen Seiten scharf anbraten und gemeinsam mit geschälten und angedrückten Knoblauchzehen sowie Rosmarinzweigen in ein Päckchen aus Alufolie legen und bei 120 Grad ca. 15 Minuten im Ofen ruhen lassen.
- 1. In der Zwischenzeit die Enden der Bohnen abschneiden, in kochendem Wasser ca. 5 Minuten blanchieren, Wachteleier in kochendem Wasser für 5 Minuten garen, anschließend mit kaltem Wasser abschrecken, pellen und vorsichtig halbieren
- 5. Zum Anrichten die Lammfilets zu Medaillons schneiden und etwas austropfen lassen. Jeweils ca. 1 EL des Erbsenstampf auf einen Parmesanchip geben, mit einem zweiten Chip bedecken und erneut mit etwas Stampf und einem Klecks Meerrettich abschließen. Zwei Lammmedaillons daraufsetzen, mit Bohnen, Edamame und Kresse ausgarnieren und mit Wachtelei-Hälften servieren



Impressum

Herausgeber: Gebrüder Gerstenberg GmbH & Co. KG
Geschäftsführer: Daniel Gerstenberg, Max Hase
Redaktionell verantwortlich: Sarah Puzik
Set & Fotos: Sarah Puzik
Layout und Gestaltung: Vincent Koppe
Verlagsleitung Lesermarkt: Christin Himmelmann
Verlag: Gebrüder Gerstenberg GmbH & Co. KG
Postfach 100 555, 31105 Hildesheim
Rathausstraße 18–20, 31134 Hildesheim
Telefon (0 51 21) 1 06-0, Telefax (0 51 21) 1 06-2 17
E-Mail: marketing@hildesheimer-allgemeine.de
Internet: www.hildesheimer-allgemeine.de

Die Verlagsbeilage ist in all ihren Teilen urheberrechtlich geschützt.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages dürfen diese Verlagsbeilage oder einzelne in ihr enthaltene Beiträge und Abbildungen weder vervielfältigt noch verbreitet werden. Dies gilt ebenso für die digitalisierte Verbreitung, die Aufnahme in elektronische Datenbanksysteme und die Vervielfältigung auf CD-ROM oder anderen Datenträgern.

Erfüllungsort und Gerichtsstand: Hildesheim